

পুরানের নবনির্মাণ
সাম্প্রতিক
সাহিত্য



সম্পাদনা
শ্রীক্ষা চট্টোপাধ্যায়

পুরাণের নবনির্মাণ সাম্প্রতিক সাহিত্য

সম্পাদনা

স্নিগ্ধা চট্টোপাধ্যায়

আসাননগর মদনমোহন তর্কালঙ্কার কলেজ
নদিয়া

PURANER NABANIRMAN : SAMPRATIK SAHITYA
Edited By : *Snigdha Chattopadhyay*

গ্রন্থস্বত্ব : আসাননগর মদনমোহন তর্কালঙ্কার কলেজ

৮৭১.২৪
খ্রি. ৮/২২.৩৫

প্রকাশনা সহায়তা : ব্যঞ্জনবর্ণ

প্রথম প্রকাশ : জুন, ২০১৬

ISBN : 978-93-84729-22-6

বর্ণ সংস্থাপন :
লেজার পয়েন্ট
২, হেমেন্দ্র সেন স্ট্রিট
কলকাতা-৭০০ ০০৬

মুদ্রক :
জয়শ্রী প্রেস
৯/৩, রমানাথ মজুমদার স্ট্রিট
কলকাতা-৭০০ ০০৯

প্রচ্ছদ : মৃণালকান্তি দাস

মূল্য : ৩০০ টাকা মাত্র

সম্পাদকের কথা

সংস্কৃত সাহিত্যে ‘পুরাণ’ শব্দটি প্রয়োগ হয়েছে প্রাচীন পূর্ববৃত্ত অর্থে। ‘পুরাণ’ শব্দটির ব্যুৎপত্তিগত অর্থ হল পুরা শব্দাৎ ‘ন’ প্রত্যয়ে কৃতে পুরাণম্ ইতি পদং লভ্যতে। ‘পুরা’ শব্দের অর্থ পুরাকালীন আর ‘ন’ প্রত্যয়ের অর্থ সংঘটিত বা জাত। প্রাচীন পুরাণগুলিতে প্রদত্ত সংজ্ঞা অনুযায়ী পুরাণ হল পুরাকালের বিবরণ। যেহেতু পুরাকালে অর্থাৎ অতীতে এরূপ ঘটনা ঘটেছিল, তাই হল পুরাণ। প্রকৃত অর্থে পুরাণ সম্পূর্ণভাবে ধর্মীয় রচনা। বেদের মতো এরও ঐতিহ্য অনস্বীকার্য। মোট ১৮টি মহাপুরাণ ও ১৮টি উপপুরাণের উল্লেখ পাওয়া যায়। যদিও উপপুরাণগুলির নামের প্রভেদ দেখা যায়। সমগ্র ভারতবর্ষে বিভিন্ন আঞ্চলিক ভাষার সাহিত্যে পুরাণের প্রভাবই প্রমাণ করে পুরাণের জনপ্রিয়তা। প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষভাবে আধুনিক সাহিত্য পুরাণ অবলম্বন করে রচিত কসরে চলেছে বহু রচনা। অতীত থেকে বর্তমান এমনকি ভবিষ্যতেও এই ধারা প্রবাহিত থাকবে। এই ভাবনার প্রেক্ষাপটে আসাননগর মদনমোহন তর্কালঙ্কার কলেজের সংস্কৃত বিভাগ বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী আয়োগের অর্থানুকূল্যে ও নবদ্বীপ বিদ্যাসাগর কলেজের সহযোগিতায় ২৪ ও ২৫ জুন ২০১৫ একটি দ্বিদিবসীয় জাতীয় স্তরের আলোচনাচক্রের আয়োজন করেছিল। আলোচনার বিষয় ছিল—‘পুরাণের নবনির্মাণ : সাম্প্রতিক সাহিত্য’।

এই আলোচনাচক্রে বক্তা হিসাবে উপস্থিত ছিলেন অধ্যাপক অয়ন ভট্টাচার্য—সংস্কৃত বিভাগ, পশ্চিমবঙ্গ রাষ্ট্রীয় বিশ্ববিদ্যালয় ; ড. শেখ সাবির আলি—অধ্যাপক, সংস্কৃত বিভাগ, পশ্চিমবঙ্গ রাষ্ট্রীয় বিশ্ববিদ্যালয় ; ড. নারায়ণ চন্দ্র দাস—অধ্যাপক, সংস্কৃত বিভাগ, গৌড়বঙ্গ বিশ্ববিদ্যালয় ; শ্রী প্রসূন দত্ত সিং—অধ্যাপক, সংস্কৃত বিভাগ, জামসেদপুর ওয়ার্কাস কলেজ ; মাননীয় শ্রী সুবুদ্ধিচরণ গোস্বামী প্রমুখেরা। এঁদের মূল্যবান বক্তব্যে ছাত্রছাত্রী, শিক্ষকমণ্ডলী ও অন্যান্যরা সমৃদ্ধ হয়েছেন। এঁদের কৃতজ্ঞতা জানাই। এছাড়া বহু বাধা অতিক্রম করে এই আলোচনাচক্র পরিচালনা করতে যাঁরা অকৃপণ সহযোগিতা ও অক্লান্ত পরিশ্রম করেছেন তাঁরা হলেন কলেজের পরিচালন সমিতির সভাপতি শ্রী বিমলেন্দু সিংহ রায় মহাশয় ও অন্যান্যরা, কলেজের বিভিন্ন বিভাগের অধ্যাপক, অধ্যাপিকা ও শিক্ষাকর্মীবৃন্দ এবং নবদ্বীপ বিদ্যাসাগর কলেজের প্রাক্তন অধ্যাপক শ্রী হেমন্ত ভট্টাচার্য মহাশয়। এঁদের সকলকে জানাই আমার বিনম্র শ্রদ্ধা, ভালোবাসা ও কৃতজ্ঞতা, নির্বাচিত কিছু প্রবন্ধ নিয়ে আলোচকদের প্রবন্ধের বিষয়গুলি এই সংকলনে অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে। তাঁদের সুচিন্তিত মতামত ও তথ্যপূর্ণ রচনার জন্য কৃতজ্ঞতা জানাই। প্রবন্ধে ব্যবহৃত তথ্যের জন্য দায় দায়িত্ব লেখকের। মুদ্রণে সহযোগিতা ও সাহায্যের জন্য ধন্যবাদ জানাই ‘ব্যঞ্জনবর্গ’ কে। প্রকাশনাটি সকল পাঠককে সমৃদ্ধ করবে আশা রাখি।

সম্পাদক

ড. স্নিগ্ধা চট্টোপাধ্যায়

সূচি

বিদ্যাধরী ও বিবাগী লক্ষ্মীন্দর : মনসামঞ্জালের নব রূপায়ন

○ ড. গৌতম দত্তপাট

ব্যাধখণ্ড : মধ্যযুগের পটভূমি আধুনিক সময়ের পুণর্নির্মাণ

○ পারমিতা চৌধুরী

মহাশ্বেতার 'ব্যাধখণ্ড' : নবনির্মিত শবরমঞ্জল

○ পিয়ালী খাঁ

বাংলা কবিতায় 'মিথ' ও পুরাণ

○ মহঃ আবদুর রফিক সরদার

পুরাণের অনুসৃজন : বুদ্ধদেব বসুর তিনটি কাব্যনাটক

○ অমল মোদক

মন্মথ রায়ের কারাগার : কালের প্রিজমে পুরাণ

○ বিশ্বজিৎ মন্ডল

বাংলা পৌরাণিক নাটকের বিলুপ্তি : নবপুরাণ

○ অরূপ সিং

পুরাণের নবনির্মাণ ও শঙ্খ ঘোষের একটি কবিতা

○ ড. নন্দিনী বন্দ্যোপাধ্যায়

নবীনচন্দ্রের কাব্যে কৃষ্ণকথায় চৈতন্য অনুষ্ণা

○ শ্রীবাস বিশ্বাস

বর্তমান প্রেক্ষাপটে পুরাণের ঐতিহাসিক গুরুত্ব

○ নারুগোপাল কৈবর্ত

Retelling Myths Foretold: Amish Tripathi's *Shiva Trilogy*

○ Dipanjan Ghosh

মধুসূদনের রাবণ : পুরাণের নবনির্মাণ

○ ভবেশ মজুমদার

বিভিন্ন সাহিত্যে উৎসরূপে পুরাণ

○ দীপক নন্দী

৭২

মধুকবির শর্মিষ্ঠা

○ চন্দ্রীক ঠাকুর

৭৫

Reworking of Vedas and Puranas in 21st Century Fiction : Rajiv G. Menon's/Thundergod : The Ascendance of Indra

○ Koushik Dey

৭৯

দুটি নাটকে পুরাণ কাহিনির পুনর্নির্মাণ সমকালীন প্রেক্ষিতে

○ কস্তুর আমেদ মোল্লা

৮৪

মধুসূদনের সাহিত্য পুরাণের নবনির্মিতি : বিশ্লেষণের আলোকে

○ বিশ্বজিৎ পোদ্দার

৯০

বিজয় ভট্টাচার্যের 'দেবীগর্জন' নাটকে পুরাণের নবনির্মাণ

○ রবীন্দ্রনাথ হাঁসদা

৯৬

মুকুন্দরামের চণ্ডীমঙ্গলের আলোকে মহাশ্বেতা দেবীর নবনির্মাণ ব্যাখ্যাত

○ সুমন মজুমদার

১০০

পুরাণের নবনির্মাণে দীপক চন্দ্রের অবদান

○ নীলেন্দু বিশ্বাস

১১১

প্রসঙ্গ : বাণী বসুর ছোটগল্পে পুরাণের নবরূপায়ণ

○ চৈতালী ঘটক (রায়)

১১৬

সাম্প্রতিক কথাসাহিত্য সম্ভারে পুরাণের নবমূল্যায়ণে ডঃ দীপক চন্দ্র : একটি বীক্ষণাত্মক দৃষ্টি

○ পৌলমী রায়

১২১

পৌরাণিক সমালোচনা : সাহিত্যে নবতর বীক্ষা

○ দীপেশ প্রামাণিক

১২৮

পুরাণের নবনির্মাণ : শকুনির পাশা

○ হিমাদ্রি মণ্ডল

১৩০

জীবনানন্দ বিশ্বে বেহুলা

○ মেহেবুব হোসেন

১৩৩

মনোজ মিত্রের অশ্বখামা ও ভেলায় ভাসে সীতা : মহাভারত ও রামায়ণের নবপাঠ

○ সিদ্ধার্থ খাঁড়া

১৪২

গন্ধর্ব-অঙ্গরা প্রসঙ্গ : বৈদিক অনুসন্ধান ও আধুনিক প্রয়োগ

○ ড. রঞ্জু দাস

১৪৭

বাংলা সাহিত্যের নিরিখে পৌরাণিক শাস্ত্র : একটি পর্যালোচনা

○ অদिति ভট্টাচার্য

১৫১

পুরাণের নবনির্মাণ : ব্রজাঙ্গনা কাব্য

○ ড. সুদীপ্ত প্রামাণিক

১৫৪

পুরাণের নবনির্মাণ : বিষ্ণু দে'র কবিতা

○ ড. পঞ্চানন মণ্ডল

১৬০

পৌরাণিক চরিত্রের নব মূল্যায়ন ও মহাশ্বেতা দেবীর বেনে বউ : একটি তুলনামূলক আলোচনা

○ পাঞ্চালী পাল

১৬৪

পুরাণকথার নবনির্মাণে নিম্নবর্ণীয় নারী : প্রসঙ্গ মহাশ্বেতা দেবীর গল্প

○ রজত বিশ্বাস

১৬৮

পুরাণের নবনির্মাণ : মধুসূদন দত্তের বীরাঙ্গনা কাব্য

○ শাস্ত্রী ভট্টাচার্য

১৭৬

সাম্প্রতিক সাহিত্যে পৌরাণিক ভাবনার যুগপোয়োগী উৎকর্ষ সাধন

○ সোমা মণ্ডল

১৮০

বিষ্ণু দে'র পদধ্বনি : অর্জুনের মহাপ্রস্থানিক পর্বের নবনির্মাণ

○ অরুণাভ মিত্র

১৮৭

পুরাণের নবরূপ সাম্প্রতিক সাহিত্যালোকে

○ বিপ্লব বাগদী

১৯২

নাথবতী অনাথবৎ : পুরাণের নবনির্মাণ

○ মনাঙ্গুলী বন্দ্যোপাধ্যায় ও দিব্যেন্দু ভট্টাচার্য

১৯৮

পুরাণের নবনির্মাণ এবং বীরাঙ্গনা কাব্যের নির্বাচিত চারটি পদ

○ মোহা : নুরুল আমিন

২০১

পুরাণের দর্পণে আধুনিক দর্শন : বুদ্ধদেব বসুর তপস্বী ও তরঙ্গিনী

○ কাকলি বিশ্বাস

২০৯

আধুনিক বাংলা কবিতায় পুরাণের নবরূপায়ণ

○ ড. মমতাজ বেগম

২১১

“রশ্মিরথী” : রামধারী সিংহ দিনকরের পৌরাণিক চেতনার নবমূল্যায়ণ

○ প্রাণশঙ্কর মজুমদার

২১৭